

AUSZUG

aus dem Protokoll des Gemeinderates Walterswil vom 12. Oktober 2020

153. Antrag: Neue Pumpe ARA

Reg.-Plan Nr.: 711 Akten: Offerte

Ausgangslage

Das ARA Pumpenhaus ist seit dem Umbau im Jahre 2010 in Betrieb. Drei Pumpen wurden angeschafft – zwei Pumpen sind dauernd im Einsatz, eine Pumpe ist als Ersatz für einen eventuellen Ausfall vorgesehen.

Die Pumpen haben eine grosse Einsatzzeit und müssen mit groben Abfall im Abwasser kämpfen (Feuchttücher, Putzfäden, Holz usw.). Aufgrund deines Achsenbruches musste nun eine Pumpe zur Reparatur gebracht werden. Die Reparaturkosten belaufen sich auf ca. Fr. 9'000.00.

Die Reparatur der defekten Pumpe kostet ca. 9'000.00, eine neue Pumpe ca. Fr. 20'000.00

Erwägungen der BWK

Der Betrieb des ARA Pumpwerks muss immer gewährleistet sein. Aus diesem Grund erachtet es die BWK als zwingend notwendig, dass eine Reservepumpe eingesetzt werden kann. Die BWK erachtet es als sinnvoll, wenn eine neue Pumpe gekauft wird, da sich die Reparatur der alten Pumpe aus finanziellen Gründen kaum lohnt und weitere Schäden folgen könnten.

Die BWK hat beschlossen, dass eine neue Pumpe gekauft wird.

Antrag

Die Bau- und Werkkommission Walterswil beantragt dem Gemeinderat den Kredit von brutto Fr. 20'000.00 für den Kauf einer neuen Pumpe zu genehmigen und den Antrag der Budget-Gemeindeversammlung vom 10. Dezember 2020 vorzulegen.

Beschluss

Der Gemeinderat genehmigt den Kredit von brutto Fr. 20'000.00 für den Kauf einer neuen Pumpe einstimmig zuhanden der Budget-Gemeindeversammlung vom 10. Dezember 2020.

PA:

- Akten Gemeindeversammlung
- BWK
- Finanzverwaltung
- Kontrollstelle
- Gemeindepräsidium

Für getreuen Protokollauszug namens des Gemeinderates

Marie-Louise Wilhelm Gemeindepräsidentin

Claudia Schilliger

Gemeindeschreiberin

EINWOHNERGEMEINDE WALTERSWIL Bau- und Werkkommission Rothackerstrasse 27 CH - 5746 Walterswil

Wir danken Ihnen für Ihre Anfrage. Gestützt auf Ihren Angaben unterbreiten wir Ihnen beiliegend folgendes Angebot. Für eventuelle Fragen stehen wir Ihnen selbstverständlich gerne zur Verfügung.

N° art.	Bezeichnung	Menge	Stk. Preis	Rabatt	Betrag
267.90-6231361	DRUCKDECKEL MX2347 Druckdeckel M1381 GG Pos. 163	1 P	810.00		810.00
267.90-6312961.01	LAUFRAD Ø 230 LAUFRAD 230 (BOHRG. D40/69-SP40) M1318-1 GG MX13/2347-F (D=235)	1 P	1 125.00		1 125.00
082.95-7311BECBJ	7311 BECBJ/WTVT 300 Schrägkugellager	2 P	556.00		1 112.00
082.95-6308.2ZN1	6308.2ZN1.C4 WT Rillenkugelllager Pos. 320.02	1 P	110.00	5	110.00
100.99-000	Diverse Vogel Dichtung CU. DIN 7603 Form A 21 x 26 x 1.5 Pos. 411.01	1 P	12.30		12.30
100.99-000	Diverse Vogel UNTERLAGSCHEIBE POLYAMID 20.5 x 27 x 2mm Pos. 411.02	2 P	1.70		3.40
267.90-4281622	DICHTRING (U-SCHEIBE) PA-NATUR 16.5x22.0x2.0 mm	1 P	6.00		6.00
267.90-7362186	DICHTRING NBR NBR 20x45.5x15 Dichtring NBR 70 +/-5 shore A M48 x 1.5 20x45.5x15mm	2 P	15.00		30.00
267.90-7362156	DICHTRING NBR NBR 13x45.5x15 Dichtring NBR 70 +/-5 shore A M48 x 1.5 13x45.5x15mm	2 P	11.30		22.60

Parada				Seite 2
N° art.	Bezeichnung	Menge	Stk. Preis	Rabatt Betrag
Übertrag von der Seit	e 1			3 231.30
100.99-000	Diverse Vogel O-Ring NBR CA 70 Shore 65 x 3 Pos.412.01	1 P	10.30	10.30
267.93-3506520	O-RING NBR CA 70 SHORE 65 x 2mm	1	9.00	9.00
100.99-000	Diverse Vogel O-Ring NBR CA 70 Shore 40 x 2	1 P	4.70	4.70
100.99-000	Diverse Vogel O-Ring NBR CA 70 Shore 220 x 4 Pos.412.4	2 P	18.60	37.20
100.99-000	Diverse Vogel O-Ring NBR CA 70 Shore 30 x 3 Pos. 412.06	2 P	4.20	8.40
267.93-3511050	O-RING NBR CA 70 SHORE O-ring 110x5mm pos. 412.07	1 P	12.00	12.00
267.93-3503033	O-RING NBR CA 70 SHORE 33 X 3mm	2 P	5.00	10.00
267.93-3524050	O-RING NBR CA 70 SHORE 240 x 5mm pos. 412.09	2 P	19.00	38.00
267.93-3522050	O-RING NBR CA 70 SHORE 220 x 5mm	. 1	18.60	18.60
267.93-3514540	O-RING NBR CA 70 SHORE 145 x 4mm	1	12.50	12.50
267.93-3505630	O-RING NBR CA 70 SHORE 56 X 3mm	4	10.00	40.00

N° art.	Bezeichnung	Menge	Stk. Preis	Rabatt Betrag
Übertrag von der Seite 2				3 432.00
267.92-3738451.01	GLRD. eMG1/45-G6-E1 (Q1Q1PGG)	1 P	295.00	295.00
207.92-3730431.01	Gleitringdichtung Ø45 inkl. 1 Scheibe 1mm zu Pumpe MX2462-P94 pos.433.01+433.02 V2342-P102 pos. 433.02 MX2347-F152/C EX pos. 433.02	16	295.00	295.00
267.92-3738551.01	GLRD. eMG1/55-G65-E1 (Q1Q1PGG-G) Gleitringdichtung Ø55 inkl. 1 Scheibe 1mm zu Pumpe MX2347-F152/C EX pos. 433.02 K3368	1 P	1 195.00	1 195.00
267.90-7343592	SPALTRING MX2347-F152 Spaltring statisch zu Pumpe MX2347-F152 BZ 132 X 120,4 X 15 Pos. 502	1 P	130.00	130.00
267.90-7116176	MOTORWELLE MX2347 mit Rotorpacket AM243 (WL793.RO135/275,ZD40-SP) Pos. 819	1	2 750.00	2 750.00
	Total Ersatzteile			7 802.00
Arbeit				
100.00-0005	MONTAGEAUFWAND PAUSCHAL	1 FOR	1 500.00	1 500.00
	Arbeit / Montageaufwand	He Pumpe	e e sa	= 3'302"
OPTION: NEUE PUMPE.	Application of the Control of the Co	The state of the s	TAN THE STREET OF STREET	
100.99-000	Diverse Vogel	1 P	18 220.00	18 220.00
	7UC OC100E 27/2AW 210 EV		The second secon	10100-

ZUG OC100F 37/2AW 210 EX

ZUG OC100F 37/2AW 210 EX
Schmutzwasser-Tauchpumpe aus Gusseisen mit doppelter Peure Pumpe

Gleitringdichtung aus SiC / SiC, Auslass DN100, 3x400V, 50Hz, 2968U/min, 37.0kW, 66.5A, IP68, IE3, mit 10m Kabel, ATEX II

2G Ex db h IIB T4 Gb. laut technischem Datenblatt.

					Seite 4
N° art.	Bezeichnung	Menge	Stk. Preis	Rabatt	Betrag
Übertrag von der Seite 3				The second section of the second	27 522.00
MwSt nicht inbegriffen* 7.70% / CHF 27 522.00: CHF 2 119.19		Gesamtbetrag		27 522.00	
	MwSt			2 119.19	
	AND THE RESIDENCE AND THE PROPERTY OF THE PROP	Auf-/abgerundet		0.01	
	Persone P -	Gesai	ntbetrag	Charter of	29 641.20
Gültigkeit des Angebots:	17.12.2020 - Colour Tump	10			

Zahlungsbedingung:

Lieferfrist:

7 bis 8 Wochen ab Bestellung

Zahlungen 30 Tage netto